

PetTec

## Remote Vibra Advance 2.0

Adiestrador remoto con vibración



TEACH  
YOUR **DOG**

For a rewarding  
relationship

# Indice

Adesso si comincia...	3
Dati tecnici	5
Messa in funzione	6
Utilizzo	7
Intensità della vibrazione personalizzate	10
Notifiche tramite LED del telecomando	11
Notifiche tramite LED del Trainer	12
Ricarica della batteria	13
Ricarica del telecomando e del Trainer	14
Collegamento del telecomando con il Trainer	15
Addestramento adeguato del cane	16
Assistenza clienti	17
Spiegazione dei simboli e dei termini	18

## Adesso si comincia...

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Il PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0 è un ausilio molto efficace per addestrare il cane con dolcezza.

### Indicazioni di sicurezza

Per la messa in funzione del PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0 rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza.

- I nostri prodotti sono progettati esclusivamente per l'addestramento dei cani.
- Adatto solo per sessioni di addestramento mirate e non adatto per l'impiego continuo (max. 1-2 h al giorno).
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Per ragioni di sicurezza evitare che il cane nuoti mentre indossa il Trainer. Il peso o la vibrazione potrebbero influenzare il comportamento del cane mentre nuota.
- Non smontare il dispositivo.

### Dotazione

- PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0 con collare per cane
- Telecomando
- Cinturino da polso per il telecomando
- Cavo di ricarica per il Trainer e il telecomando
- Manuale di istruzioni



## Panoramica del telecomando

- 1 Antenna
- 2 Indicatore di stato a LED
- 3 Selezione del Trainer (massimo due dispositivi)
- 4 Display LC per la panoramica delle funzioni
- 5 Regolazione dell'intensità del segnale (16 livelli)
- 6 Pulsanti del segnale di addestramento: segnale acustico e vibrazione
- 7 Collegamento per la ricarica con coperchio in gomma
- 8 Foro per il cinturino da polso



## Panoramica del Trainer

- 1 Collare
- 2 Punti di contatto fissi
- 3 Collegamento per la ricarica con coperchio in gomma
- 4 Pulsante per l'accensione e lo spegnimento



# Dati tecnici

## Caratteristiche

- ✓ 600m Portata
- ✓ Segnale acustico aggiuntivo
- ✓ IPX7 Impermeabile
- ✓ Fino a 10 giorni di durata della batteria
- ✓ 16 livelli di vibrazione
- ✓ Collegabile con un 2° collare\*

## Fatti

	Collare da addestramento	Telecomando
Dimensioni	34 x 76 x 30 mm	150 x 49 x 22 mm
Peso	109 g	80 g
Lunghezza del collare	22 - 67 cm	

\*Possibilità di addestrare 2 cani con un solo telecomando.

# Messa in funzione



## Telecomando

Il display e la retroilluminazione del telecomando si accendono appena viene azionato uno dei pulsanti. La retroilluminazione resta attiva per 30 secondi e si spegne se il telecomando non viene più utilizzato. Se il telecomando non viene utilizzato per altri 5 minuti, il display si spegne completamente e il telecomando entra in modalità di risparmio energetico. Azionando nuovamente uno dei pulsanti il telecomando è di nuovo pronto per l'uso.

## Trainer

Azionando il pulsante ON/OFF (per ca. tre secondi) il LED verde inizia a lampeggiare. In modalità normale il LED lampeggia una volta ogni cinque secondi e segnala che è pronto per la ricezione. Azionando nuovamente il pulsante ON/OFF (per ca. tre secondi) il Trainer si spegne. Il Trainer è completamente spento non appena il LED rosso si spegne.

## Utilizzo

- 1 Interruttore di selezione del Trainer (1 / 2)**  
L'interruttore di selezione consente all'utente di selezionare i due diversi Trainer. In questo modo è possibile utilizzare due Trainer con un solo telecomando.
- 2 Regolazione dell'intensità del segnale ▲▼**  
L'intensità della vibrazione o del suono viene regolata aumentando o diminuendo il livello tramite i pulsanti freccia.
- 3 Pulsante del segnale acustico (pulsante in alto „TONE“)**  
Emette un segnale acustico udibile. Non trasmette nessuna vibrazione.
- 4 Pulsante della vibrazione (pulsante centrale „VIBRA“)**  
Azionando il pulsante della vibrazione viene trasmessa una vibrazione per mezzo dei punti di contatto. L'intensità della vibrazione viene regolata manualmente tramite i pulsanti di configurazione. Il pulsante della vibrazione può essere azionato per max. 10 secondi alla volta, poi il Trainer va in pausa per cinque secondi. Solo al termine della pausa è possibile attivare nuovamente la vibrazione premendo il relativo pulsante.
- 5 Pulsante vibrazione/segnale acustico (pulsante in basso „DUAL“)**  
Azionando questo pulsante vengono trasmessi contemporaneamente una vibrazione e un segnale acustico.

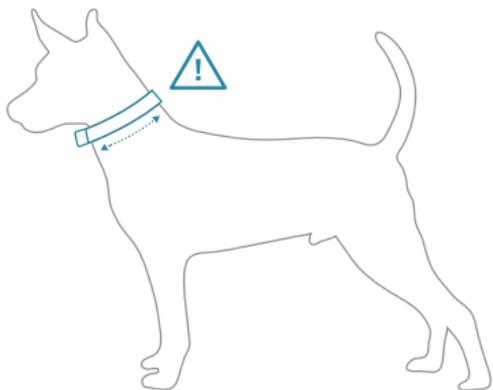
### Consiglio PetTec:

Per collegare un secondo Trainer spostare l'interruttore di selezione su 2 e accendere il Trainer che si desidera collegare. Azionando contemporaneamente il pulsante del segnale acustico e il pulsante della vibrazione, il nuovo Trainer si collega al telecomando. **Maggiori informazioni a pagina 15.**



## Applicazione del collare

Il collare deve essere applicato saldamente affinché i punti di contatto aderiscano al cane e il segnale di vibrazione agisca in modo efficace. Il collare da addestramento è applicato correttamente se è possibile far passare uno o due dita sotto il collare stesso. La posizione ideale del Trainer è direttamente sotto il muso del cane.



Fare attenzione che il collare non sia troppo stretto, in caso contrario il cane potrebbe avere difficoltà a respirare. Il collare non dovrebbe poter scivolare, altrimenti la vibrazione potrebbe non agire in modo efficace.

## Intensità della vibrazione personalizzate

Il PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0 è dotato di 16 diversi livelli di intensità della vibrazione, con 1 che corrisponde al segnale più debole e 16 al segnale più forte. Il livello di intensità della vibrazione adatto per il vostro cane dipende dal carattere del cane e dalla sua sensibilità alla vibrazione. Pertanto, iniziare sempre con il livello di intensità della vibrazione più basso e aumentare gradualmente fino a trovare il livello di intensità della vibrazione giusto.

Il cane mostrerà una leggera reazione quando avrete trovato il livello di intensità della vibrazione giusto. Un esempio di reazione potrebbe essere la tensione dei muscoli del collo. Se il cane non percepisce la vibrazione, è necessario utilizzare un livello di intensità superiore.

### Portata massima

Il PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0 può trasmettere il segnale di addestramento da una distanza di oltre 600 m. La portata può variare a seconda delle caratteristiche dell'ambiente. Per massimizzare la portata tenere il telecomando in alto.

### Notifiche tramite display e LED



Indica l'intensità della vibrazione, compresa nell'intervallo 1 - 16.



Indica qual è il Trainer attivo.



Indica lo stato attuale della ricarica. Il segnale inizia a lampeggiare se lo stato della ricarica è molto basso.

## Notifiche tramite LED del telecomando

Pulsante	Funzione	Significato del LED
TONE		Viene emesso un segnale acustico udibile.
VIBRA		Viene trasmessa una vibrazione che può essere regolata tramite il telecomando.
DUAL		Combina la vibrazione e il segnale acustico.
Premere contemporaneamente TONE e VIBRA	Collega il telecomando con un Trainer.	Il LED rosso si accende fintantoché il pulsante viene premuto.

# Notifiche tramite LED del Trainer



## Funzioni del Trainer

## Notifiche del LED verde

Accensione	Lampeggia una volta
Controllo normale – stato della ricarica buono	Lampeggia ogni cinque secondi
Segnale acustico	Lampeggia fintantoché il pulsante viene premuto
Segnale Dual	Lampeggia cinque volte in tre secondi
Modalità di sincronizzazione	Lampeggia una volta al secondo per 16 secondi
Sincronizzazione completata	Lampeggia cinque volte
Batteria carica	Lampeggia finché non viene rimosso il cavo di ricarica

## Funzioni del Trainer

## Notifiche del LED rosso

Spegnimento	Lampeggia per tre secondi
Controllo normale – stato della ricarica basso	Lampeggia velocemente
Segnale tramite vibrazione	Lampeggia fintantoché il pulsante viene premuto
Ricarica	Lampeggia mentre la batteria viene ricaricata

## Ricarica della batteria

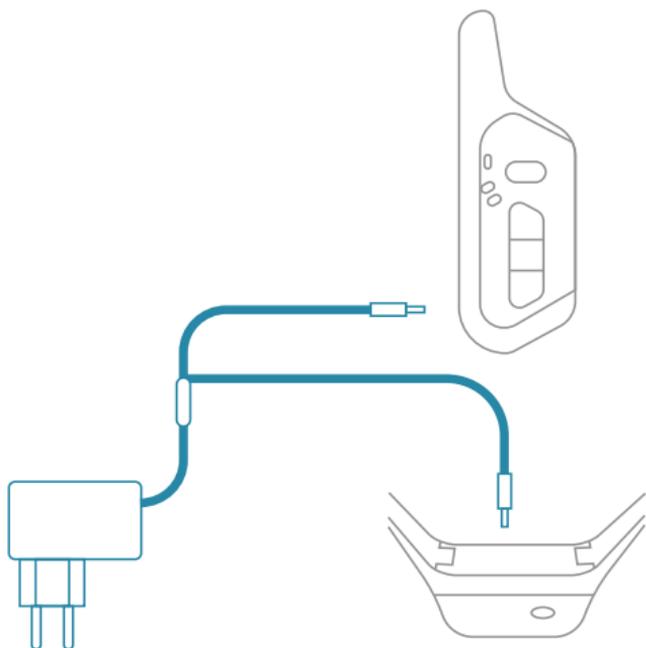
1. Ricaricare completamente la batteria di entrambi i dispositivi prima del primo utilizzo.
2. Non ricaricare la batteria vicino a sostanze infiammabili.
3. Le batterie dei due dispositivi devono essere ricaricate completamente se i dispositivi non sono stati utilizzati per più di tre mesi.

La batteria deve essere ricaricata se:

1. la spia di controllo sul Trainer lampeggia in rosso.
2. l'indicatore della batteria sul telecomando segnala una sola tacca anziché tre tacche.
3. la spia di controllo sul telecomando o sul Trainer non lampeggia.
4. la spia di controllo sul telecomando o sul Trainer lampeggia solo se viene azionato uno dei pulsanti.

### **Indicazione importante:**

Il telecomando e il Trainer sono solo parzialmente carichi quando vengono spediti. La prima ricarica completa della batteria richiede fino a 4 ore.



## Ricarica del telecomando e del Trainer

Ricaricare completamente il telecomando e il Trainer per mezzo del cavo di ricarica, fino a che le tacche sul telecomando non sono tutte accese o fino a che il LED verde sul Trainer non si accende fisso. Se non si verifica nessuna delle condizioni di cui sopra, i dispositivi non sono ancora completamente carichi.

Per la ricarica aprire il coperchio in gomma sul retro del telecomando o del Trainer e inserire il cavo di ricarica nel foro apposito. Collegare il cavo USB all'adattatore e inserire il caricabatterie nella presa di corrente. Una ricarica completa dura circa 2 ore.

## Collegamento del telecomando con il Trainer

Se il telecomando e il Trainer non comunicano più l'uno con l'altro, per cui l'azionamento dei pulsanti sul telecomando non provoca alcuna reazione del Trainer, i dispositivi devono essere collegati nuovamente nel modo seguente.

1. Spegnere il Trainer e riaccenderlo. Mantenere il pulsante premuto fino a che la spia di controllo non si accende una volta al secondo per 16 secondi. Durante questi 16 secondi il Trainer si trova in modalità di collegamento.
2. All'interno di questo intervallo premere contemporaneamente il pulsante del segnale acustico e il pulsante della vibrazione e mantenerli premuti fino a che la spia di controllo sul telecomando non lampeggia in verde 5 volte. A quel punto il telecomando è collegato con il Trainer.

### Collegamento di un secondo Trainer

1. Spostare l'interruttore sul telecomando da 1 a 2 per selezionare il Trainer.
2. Accendere il Trainer che si desidera collegare e premere il pulsante del segnale acustico o il pulsante della vibrazione per verificare il collegamento.
3. Se i dispositivi non comunicano l'uno con l'altro, il telecomando e il Trainer devono essere collegati come descritto in precedenza.

# Addestramento adeguato del cane

Una corretta formazione è la chiave per un'armoniosa convivenza tra cane e padrone. Ma spesso possiamo raggiungere i limiti delle loro capacità quando addestriamo i nostri amici a quattro zampe. Remote Vibra Trainer Advance 2.0 è un delicato aiuto per l'addestramento del cane che aiuta a scoraggiare efficacemente l'animale da comportamenti indesiderati. Con il Remote Vibra Trainer Advance 2.0 può intervenire direttamente, anche a distanza, per reagire immediatamente alle cattive abitudini. La maggior parte dei cani regola in modo permanente il proprio comportamento dopo uno o due usi dell'addestratore. Si prega di notare che l'addestratore è un dispositivo di addestramento e non un giocattolo, e deve essere sempre usato con cura. Quindi a questo punto ti chiediamo di osservare le seguenti linee guida:

## Prima dell'addestramento

1. Assicurarsi che il comportamento del cane che si vuole correggere non dipenda da una scarsa attività fisica o da problemi di salute! In questo caso rinunciare all'utilizzo del Trainer e rivolgersi a un professionista.
2. Fare indossare il collare da addestramento al cane prima di accenderlo, in modo da farlo abituare.
3. Per ragioni di sicurezza evitare che il cane nuoti mentre indossa il Trainer. Il peso o la vibrazione potrebbero influenzare il comportamento del cane mentre nuota. Se il Trainer si bagna, farlo asciugare. Non aprire in nessun caso il coperchio in gomma del collegamento per la ricarica dopo il contatto con l'acqua per evitare che l'umidità penetri nel Trainer!

## Durante l'addestramento

1. Rimuovere il Trainer se il cane manifesta un comportamento disturbato!
2. Utilizzare sempre il Trainer in modo controllato. Come per qualsiasi altro metodo di addestramento, è necessario dare dei comandi chiari e mirati. Il cane deve avere il tempo di apprendere i comandi prima di poter reagire nel modo desiderato.
3. Addestrare il cane massimo 1-2 ore al giorno. Rimuovere il Trainer dopo la sessione di addestramento e spegnerlo.
4. Ricompensare sempre il cane dopo aver completato con successo una sessione di addestramento!



## Assistenza clienti

Se ha domande sul Remote Vibra Advance 2.0, la preghiamo di contattarci via e-mail al seguente indirizzo: [info@PetTec.de](mailto:info@PetTec.de)

PetTec® è un marchio di  
Ströer Products GmbH  
Torstraße 49  
10119 Berlin  
[www.PetTec.com](http://www.PetTec.com)

Può trovare ulteriori informazioni sui nostri prodotti e sulla risoluzione dei problemi, nonché utili suggerimenti per la formazione e l'utilizzo dei nostri addestratori all'indirizzo:

[support.PetTec.de](http://support.PetTec.de)

# Spiegazione dei simboli e dei termini

## Dichiarazione di conformità

Ströer Products GmbH conferma che il prodotto Remote Vibra Trainer Advance 2.0 descritto in queste istruzioni è conforme alle linee guida 2014/53 / UE.



[pettec.de/faq/vibra](http://pettec.de/faq/vibra)



**Dichiarazione di conformità** (vedere il capitolo „Dichiarazione di conformità“): questo simbolo indica i prodotti che soddisfano tutti i regolamenti comunitari applicabili nello Spazio economico europeo.



Questo simbolo indica che le emissioni di interferenza elettromagnetica di questo dispositivo rientrano nel limite specificato dalla Federal Communications Commission (USA).

## Smaltimento



### Smaltimento della confezione

Smaltire l'imballaggio ordinato in materiali di tipo singolo:

- Cartra e cartone per carta riciclata
- Film nel servizio di raccolta del materiale riciclabile



### Smaltimento del dispositivo

Applicabile nell'Unione Europea e in altri stati europei con sistemi per la raccolta differenziata di materiali di rifiuto riutilizzabili.



### I vecchi dispositivi non devono essere gettati nei rifiuti domestici!

Se il Remote Vibra Trainer Advance 2.0 non è più operativo, tutti i consumatori sono tenuti per legge a smaltire i dispositivi usati separatamente dai rifiuti domestici, ad es. in un punto di raccolta gestito dall'autorità comunale/distretto. Ciò garantisce che i vecchi dispositivi vengano riciclati in modo professionale e che escluda anche conseguenze negative per l'ambiente. Per questo motivo, le apparecchiature elettriche sono contrassegnate con il simbolo mostrato qui.